

БЛАГОТВОРНОЕ ВЛИЯНИЕ

Лучшие произведения советской литературы еще в двадцатых годах привлекали внимание и вызвали восхищенные чтения в Германии. Даже буржуазные литературные журналы отмечали не только новую тематику, но и большие художественные достоинства таких романов, как «Тихий Дон» М. Шолохова, «Разгром» А. Фадеева, «Пемонт» Ф. Гладкова и некоторых других. Эти книги были законными поставщиками Советской страны, которыми она могла гордиться. Но в те времена книги советских писателей были доступны лишь небольшому кругу интересующихся литературой.

Совсем иначе обстоит дело теперь, после 1945 года. Советская литература, издаваемая в немецких переводах, все более становится в ГДР достоянием народа. Нередко советские книги выходят тиражами в несколько сот тысяч экземпляров — и все же их не хватает. Книжки эти — и прежде всего романы — оказывают серьезное воздействие на формирование сознания немецких трудящихся.

Следует иметь в виду, что результаты систематической лжи фашистов в Советском Союзе и влияние коммунистической идеологии сильно сказались в Германии и после разгрома гитлеровцев Советской Армией. Довольно широкие слои населения с недоверием, слепотой относились едва ли не ко всему, что становилось им известно о жизни народов СССР. Литература Советского Союза помогла пролить эту тьму неверия, сомнения, даже враждебности, она преодолевала внутреннее сопротивление, вызванное влиянием и фашистской клеветой, она дошла до многих тысяч сердец и покорила эти сердца.

Понимая, с какой сдержанностью были приняты, например, первые советские военные романы и как быстро они затем приобрели популярность среди читателей ГДР, особенно среди молодежи, эти были совсем другие романы, нежели те, которые прежде издавались в Германии. В советских романах и повестях полагались герои людей, сражающихся за свою Советскую Родину, за правое дело. Но важно и то, что эти произведения пропитаны глубочайшим гуманизмом. Это книги о войне и в то же время — антифашистские книги.

С увлечением читаются в ГДР произведения А. Макаренки. Они называются очень большими трагедиями, но «Педагогическая поэма» (вышедшая под названием «Путь в жизнь») находит себе все новых читателей.

Вилли БРЕДЕЛЬ
тотелей. Для многих молодых людей эта книга стала источником нравственного подпора на пути в жизнь. Книга Макаренки заставила многих понять и познать советских людей, многие она раскрыла душу для восприятия благородных идей социализма.

Советские романы, рисующие жизнь и деревню (среди них особенно «Починат целина» Шолохова — роман, который можно уже считать классическим, а из новых — «Жатва» Галима Николаевича и «Кавалер Золотой Звезды» С. Бабурова), по многим способствовали разоблачению ошибочных, внутренних врагов понятий о колхозах и пробуждали симпатии к советским людям.

В книжном магазине имени Карла Маркса на Сталин-аллее легко можно убедиться, какой большой интерес к советской периодической литературе проявляют, в частности, немецкая молодежь. Наибольший спрос пользуется «Жизнь по мукам» и «Петр Первый» А. Толстого (превосходно переведенные М. Штросом), «Молодая гвардия» А. Фадеева, романы К. Федина «Первые радости» и «Необыкновенное лето» (в отличие от перевода Г. Ангаровой), «Далеко от Москвы» В. Ажаева, «Счастье» П. Павленко, «Повесть о настоящем человеке» Б. Полевого. Слова и снова требуют юности и левых романов И. Островского «Как закалялась сталь», давно ставший любимой книгой немецкой молодежи. Я назвал лишь некоторые, хотя и несомненно наиболее популярные у нас произведения.

Советские лирики у нас в ГДР пользуются меньшей популярностью, чем романисты. Лирика в данных пор остается в Германии бедной Золушкой. Среди любителей поэзии в почете Н. Тихонов, К. Симонов, М. Исаковский и А. Сурков. И уже не говоря о Валентине Маяковском — без его стихов редко обходится вечер, посвященный советской поэзии.

Миллионы немецких читателей и друзей советской литературы в эти дни с большим интересом ждут Весозонного съезда советских писателей. Они убеждены, что этот съезд даст литературе новую творческую силу. Подготовившие дискуссии не только помогут устранить ошибки и неясности, без которых не обходится, конечно, и советская литературная жизнь. Уроки и опыт, которые принесет съезд, важны не только для писателей и их читателей в Советском Союзе, но и для прогрессивных писателей и их читателей во всем мире, ибо советская литература давно стала фактором мирового значения, являясь литературой, которая принадлежит всему миру.

БЕРЛИН.

Деятели советской культуры за рубежом

ШВЕЦИЯ
СТОКГОЛЬМ. Посол СССР в Швеции К. К. Родионов устроил прием в честь находившейся в Швеции советской делегации деятелей культуры. На приеме присутствовали, помимо членов советской делегации по главе с профессором Ф. И. Кожанниковым, депутат риксдага от социал-демократов Георг Брантинг, главный редактор газеты «Ню даг» Густав Юханссон, председатель правления союза общества «Швеция — СССР» Нильс Сальвершолд, профессор международного права консультант министерства иностранных дел Швеции Гиль, представитель шведской научной общности, члены общества «Швеция — СССР», а также представители шведской печати.

Члены советской делегации во время пребывания в Швеции посетили крупнейшие города страны — Гетеборг, Мальмё, Хельсингборг, Норчепинг, познакомились с культурными и научными учреждениями Швеции, выступили в ряде городов и доклады, неоднократно встречались со шведскими коллегами по профессии.

ФРАНЦИЯ
В Париже открылась выставка художественных работ советских школьников, организованная французским Педагогическим музеем и ассоциацией «Франция — СССР». На выставке представлены живописные работы школьников, рисунки, плакаты, вышивки, которые наделены и другими художественными произведениями.

На открытии выставки присутствовали посол СССР во Франции С. А. Виноградов, дипломатические представители и многочисленные члены общественности Франции.

БЕЛГИЯ
На днях в зале Брюссельской консерватории состоялся концерт советского скрипача Игоря Безродного, исполнявшего произведения Исаака Рыманова, Баха, Танеева, Прокофьева, Корсакова.

На концерте присутствовали королева Елизавета и посол СССР в Бельгии В. И. Анкиев.

ПОЛЬША
В Польской Народной Республике с огромным успехом проходят концерты известного советского пианиста Святослава Рихтера. С. Рихтер выступил в Варшаве, Лодзи и Кракове. Повсюду его концерты проходят при переполненных концертных залах и с восторгом воспринимаются польской общественностью.

Польская печать дает высокую оценку исполнительскому мастерству С. Рихтера, отмечает высокую технику и виртуозность исполнения.

На концертах С. Рихтера присутствуют президент Польской академии наук маршал сейма Польской Народной Республики Ян Дембровский, министр культуры и искусства Володимир Сохорский, а также посол СССР в Польше Н. А. Михайлов.

Встреча на «Мосфильме»

Делегация деятелей культуры Индии, гостящая в Советском Союзе по приглашению Весозонного общества культурной связи с зарубежьем, посетила киностудию «Мосфильм». Делегацию принял один из руководителей студии тов. С. Сахаров.

С интересом индийские гости выслушали его сообщение о фильмах, снимаемых советскими кинорежиссерами на современную тематику.

После беседы гости побывали в осветительном, звукозаписывающем и гримерных цехах студии, присутствовали на павильонных съемках фильма «Ромео и Джульетта». В просмотрном зале режиссер В. Строев показал членам делегации фрагменты съемочной его оперы Мусоргского «Борис Годунов». Режиссер Л. Арштан показал фрагменты из фильма «Ромео и Джульетта» на музыку С. Прокофьева.

Вечером секция кинематографии Весозонного общества культурной связи с зарубежьем и творческая секция «Мосфильма» организовали встречу работников студии с членами индийской делегации, режиссером г. Кришнасами.

Вечер открылся выступлением словесно-президента секции кинематографии Весозонного общества культурной связи с зарубежьем кинорежиссера А. Роома.

Выступивший затем режиссер Кришнасам рассказал об индийской кинематографии и о советских фильмах, демонстрируемых в Индии.

— Задолго до приезда режиссера Тудожана в Индию, — сказал г. Кришнасам, — его имя широко было известно нам. С таким же нетерпением в 1952 году ожидали у нас его приезда и приезда артиста Черкасова. Тысячи зрителей собирались, чтобы увидеть и услышать представителей советского киноискусства. Все это свидетельствовало о глубоком симпатии, существующей между нашими народами. То же было и со мной. Куда бы я ни приезжал, — в Ленинград, в Киев, в Москве меня окружали тысячи доброжелательных советских граждан.

Свое выступление режиссер г. Кришнасам закончил пожеланием дальнейшего углубления дружбы и расширения культурного сотрудничества между народами Индии и Советского Союза.



На снимке: члены делегации Индо-Советского культурного общества на киностудии «Мосфильм».

МАСТЕРА РЕСТАВРАЦИИ

На Неву, одетую в гранит, глядя дзорные окна Эрмитажа. Он встречает своих гостей парадным подъездом, сверкающей белозолотой мраморной лестницей, золотом резным, бликами света, играющими на полированном граните колонн.

Поток людей, достигающий в выходные дни до 10 тысяч, проходит перед озерными Эрмитажем...

Но есть одна сторона жизни музея, невидимая посетителю. Это борьба, которую ведет коллектив научных работников за долговечность произведений искусства, противопоставляя вредным для них влияниям времени, климата и т. п.

За последние годы постоянное наблюдение. Они время от времени отключаются от загромождения, подвергаются художественной реставрации. Это труд кропотливый, тонкий и сложный, подлинное мастерство в нем достигли П. Костров, В. Ракитин, О. Пашинина, А. Малова.

В наши дни искусство реставрации обрело научную основу. В специальных кабинетах Эрмитажа стоят ртутно-кварцевые лампы, рентгеновский аппарат, биноккулярный микроскоп. Лучи рентгена проникают в зоны картин, скрытые от человеческого глаза, определяют состояние дерева или холста, определяют основную картину, распознают структуру холста, замечают следы прежних реставраций. Под воздействием ультрафиолетовых лучей на картинах выступают темные пятнами позднейшие «записки», а в биноккулярном микроскопе обнаруживается отчетливая стереоскопическая картина красочного слоя.

Все эти средства помогают определить характер реставрационных работ, проникают в лабораторию творчества художника. Они дают возможность поставить научное исследование картины с такой полнотой, которая раньше была невозможна. Благодаря этому сделаны многие открытия, очень важные для советского искусствознания.

Вот автопортрет портрета Лазаруса Майерхейма, авторского портрета. Это один из лучших портретов, написанных Ван-Дейком. Он поступил в реставрационную мастерскую для промывки. Т. Сильченко сделал с картины серию снимков. На рентгенограмме, которую он получил, под лицом австрийского архитектора проступил облик какого-то католического князя герцога, облаченного в длинные одежды. Рентгенограммы были сделаны с другими портретами Ван-Дейка, и выяснилось, что это был князь изходящий во Флоренцию портрета кардинала Габриэля Бентиволио.

В реставрационном кабинете поступил «Портрет молодой женщины» Тициана. У этого прекрасного портрета есть двойник, хранящийся в Вене. По своей композиции он несколько отличается от эрмитажского — иным положением рук, иным складом одежды, отсутствием шляпки; в венском портрете открыта прическа молодой женщины улитки жемчуга. Некоторые зарубежные исследователи готовы уже были усомниться в подлинности эрмитажской картины Тициана. Когда же с него были сделаны снимки, на них из-под шляпки distinctly выступила

плынные волосы, обвитые светлыми жемчужными нитями. Стало ясно, что это подлинный Тициан, что картина — авторское повторение, что сначала прославленный художник написал молодой женщине оторочку прическу, а потом решил «одеть» ее шляпкой.

Картина «Распятие», принадлежавшая жести Веронезе, издавна считалась написанной на холсте. Всестороннее исследование показало, что она написана на куске пергамента, который позднее был вынесен на доску, окружен приставками холста, покрытыми живописью, подражавшей живописи Веронезе.

Художественная реставрация охватывает и керамику, и металл, и мрамор. Так, возвращены к жизни замечательные образцы искусства древней культуры, найденные исследователем профессора С. Руденко в Пазырыкских могильниках курганах (Горный Алтай), сложенных из камня. В обстановке вечной мерзлоты в курганах сохранились вещи, насчитывающие 2400 лет. Мастер реставрации Е. Румянцева использовала для их сохранения современные достижения советской химии. Пазырыкские находки внешнею осязательно будут выставлены в Эрмитаже: среди них можно будет видеть своеобразную колесницу и войлочный ковер, должно быть, самый старый ковер в мире, крошечные восстановленные статуэтки.

Реставрационное искусство помогло сохранить санскритские и другие древней культуры, обнаруженные в долине Пенджаба археологической экспедицией члена-корреспондента Академии наук СССР А. Якубовского. В толще холма открыты были развалины города, связанного с той доисторической эпохой Средней Азии, когда создали высокую культуру самобытного, своеобразного искусства. На уцелевших стенах обнаружена роспись, открывающая совершенно новый и неисследованный мир искусства Средней Азии.

Пенджабские росписи следовало расчистить, укрепить, снять со стен. Задача эта выпала на долю П. Кострова.

Иде помешали его, Е. Шейнина и И. Вентурини на месте раскопок осторожно обрабатывали роспись — снимали большие ножками слой земли, прилегающий к стене, онашила степь скальпелем, шпатель, пылесосом, затем покрывала роспись бесцветной смолой. Она проникла в толщу росписи, укрепляя ее, краски темнели, становились насыщенные, выступали отчетливо и ясно.

Некоторые росписи, а также и статуэтки, найденные при раскопках, были отгружены в Ленинград для окончательной обработки. Там П. Костров просмотрел фрагменты росписей под воздействием ультрафиолетовых лучей. Заметил не только роспись, ясно видимую, но также и та, которая не была заметна глазу.

Потребуется реставрационное искусство заслуживает самого серьезного внимания. Это необходимо в интересах развития искусствознания и культуры музейного дела.

Д. СЛАВЕНТАНТОР.
ЛЕНИНГРАД.

Конкурс на лучшую молодежную песню

Министерство культуры СССР, Союз советских композиторов СССР, Союз советских писателей СССР и ЦК ВЛКСМ объявили Весозонный конкурс на лучшую молодежную песню.

Представленные на конкурс песни должны отражать все многообразие жизни советской молодежи: труд, учебу, отдых, дружбу молодых рабочих, колхозников, школьников, студентов, инженеров, врачей, учителей, агрономов, творческих работников, студентов и учащихся; участие молодежи в общественно-политической деятельности.

Песни могут быть героические, лирические, протестные, для детского или взрослого исполнения, с сопровождением или без сопровождения аккомпанирующих инструментов или оркестра.

В конкурсе могут принять участие все желающие: члены Союза советских композиторов, поэты — члены и кандидаты Союза советских писателей, учащиеся композиторских и литературных отделений учебных заведений и другие. Авторы представляют на конкурс песни под девизом: Стремление к идеалу, написанные на русском языке, должны иметь русский поэтический или подлинный перевод.

К рассмотрению на конкурс представляются как законченные произведения (музыка с текстом), так и отдельные стихи, лучше из которых будут публиковаться в печати. В песнях могут быть использованы ранее опубликованные стихи.

Создана жюри конкурса под председательством Д. Л. Шостаковича.

За лучшие песни (музыка и слова) устанавливаются следующие премии:

- одна первая в размере 20 тыс. рублей;
- две вторые — по 15 тыс. рублей;
- три третьи — по 10 тыс. рублей;
- четыре поощрительные — по 5 тыс. рублей.

Срок представления работ на конкурс до 1 января 1955 года. Результаты конкурса будут объявлены 1 февраля 1955 года.

Рукописи направлять по адресу: г. Москва, Неглинная, 15. Министерство культуры СССР. На всеобщий конкурс молодежной песни.

люют на конкурс песни под девизом: Стремление к идеалу, написанные на русском языке, должны иметь русский поэтический или подлинный перевод.

К рассмотрению на конкурс представляются как законченные произведения (музыка с текстом), так и отдельные стихи, лучше из которых будут публиковаться в печати. В песнях могут быть использованы ранее опубликованные стихи.

Создана жюри конкурса под председательством Д. Л. Шостаковича.

За лучшие песни (музыка и слова) устанавливаются следующие премии:

- одна первая в размере 20 тыс. рублей;
- две вторые — по 15 тыс. рублей;
- три третьи — по 10 тыс. рублей;
- четыре поощрительные — по 5 тыс. рублей.

Срок представления работ на конкурс до 1 января 1955 года. Результаты конкурса будут объявлены 1 февраля 1955 года.

Рукописи направлять по адресу: г. Москва, Неглинная, 15. Министерство культуры СССР. На всеобщий конкурс молодежной песни.

Под прессом «холодной войны»*

О СОВРЕМЕННОМ СОСТОЯНИИ КУЛЬТУРЫ В США

В. КОРИОНОВ

«Нам нужны не ученые, а солдаты». Это откровенно ларачное, привлекательное риторическое заявление управляет поведением оборотной военной повинности Керри, убедительнее чего-либо другого свидетельствует о требованиях, которые предъявляют науке и просвещению милитаристские круги США. Ну, а сколь большую роль играют эти круги в определении внутренней и внешней политики США, — всем достаточно хорошо известно.

В условиях, когда правящие круги США и действующее вкуче с ними маккартисты чинят беспрепятственное беззаконие, уничтожая элементарные гражданские права американцев, правая наука США «теоретически» обосновывает и оправдывает этот разгул реакции, доказывая, что «возможна жестина без права», выдавая тем самым индустрию Маккарти и его свора, охраняя и полиция, творившая беззакония и произвол.

В одной упряжке с этими бардами империалистического произвола выступают так называемые геополитики, сличившие доказать, что агрессивная политика американских реакционеров определяется будто бы не гравитацией притяжения империализма, а «географическими факторами». Смысла на различия географической среды той или иной страны, естественных условий, особенностей климата и т. п., геополитики кричат о «превосходстве» своих народов над другими, об «особой миссии» англо-саксов, используют свои «теории» в качестве дополнительных «доказательств» в пользу усиления гонки вооружений.

Над университетами и научно-исследовательскими институтами установлен жесткий контроль монополий и военных кругов. Американские университеты и коллегии

медве учиться — это часто просто чужому учить. Из-за огромного недостатка учителей закрываются сотни школ. Молодежь не идет в педагогические учебные заведения. Десятки тысяч учителей ежегодно оставляют школы и меняют профессию. Основная причина подобного положения — низкое жалование учителей.

Все это ведет к тому, что американская школа переживает глубокий кризис. Не случайно вышедшее некоторое время назад в Иллинойском университете исследование охарактеризовало современное положение школы в США в двух словах: «Шуштры просвещения». Такое неизбежный результат воздействия политики «холодной войны» на школу.

Американский институт общественного мнения однажды провел опрос ряд лиц, окончивших высшие учебные заведения США. Обладатели, что пять человек — на каждые шесть опрошенных — за последнее время не прочли ни одной серьезной книги. Один из опрошенных — бакалавр искусств! — заявил, что за последние десять лет он не прочел вообще ни одной книги, и даже не смог назвать произведения, созданные Шекспиром!

На колледжах и университетах в иде большей степени, чем над школами, устанавливается контроль военщины. В ряде мест в учебных заведениях преподается новый предмет, содержание которого видно из его названия — «американизм». Все больше место в программе учебных заведений занимает военные науки. Усиленно насаждается дух отсталой реакции. На руководящие посты в учебных заведениях назначаются военные.

Колледжам и университетам прикрепляются офицеры вооруженных сил, занимающиеся мушкетерской, насаждением милитаристского духа. Дело дошло до того, что для чтения лекций студентам на все больших масштабах привлекаются агенты охранки. За студентами и преподавателями устанавливается надзор агентов ФБР. Армия, военно-воздушные силы и военно-морской флот имеют в школах свои подразделения. Одним из самых мощных средств воздействия на формирование мировоззрения американской молодежи, угнетения реакционных сил, является

преобладающие «комиксы». В США ежемесячно продается около миллиарда «комиксов», выходящих огромными тиражами. За редким исключением эти «издания», имеют одно содержание — пропаганду преступлений.

Безбжежным результатом этого намеренного разжигания низменных инстинктов является колоссальный рост преступности в США. Даже по признанию главы американской охранки Элгара Губера, преступность в Америке приобрела такие масштабы, «которые трудно себе представить».

ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ — ПОД УДАРОМ МАККАРТИСТОВ

Логическим продолжением политики превращения науки и культуры в оружие милитаризма является поход реакционных сил США против прогрессивных деятелей американской культуры.

Американская интеллигенция подвергается жестокому концентрированному натиску со стороны сил реакции. Условия, в которых в США оказалась ныне интеллигенция, охарактеризовал известный американский драматург и писатель Роберт Шервуд в речи на ежегодном заседании американского института искусств и литературы. Он сказал, что сейчас в Соединенных Штатах — «философ, поэт, художник, ученый, педагог и даже свободомыслящий проповедник — каждый, кто занят творчеством словом «интеллигент» — автоматически навлекает на себя подозрение. Мы, видимо, живем в такую эпоху, когда шапиро даже невежд».

Независимая мысль в США подавляется. Прогрессивных деятелей культуры, науки, искусства шельмуют, травят, выселяют из страны, лишают работы. Достаточно напомнить, например, постыдный судебный процесс над доктором Дюбуа. 83-летнего профессора науки, как яма с увлечением провозносил весь культурный мир, предан суду за то, что он возглавлял американский Информационный центр сторонников мира. Его не только посадили на скамью подсудимых, но и подвергли издевательству, измерению придуманным для того, чтобы унижить человеческое достоинство. С него сняли отпечатки пальцев, вывернули все карманы, олези наручники и заглянули в железную клетку... А ведь это далеко не единственный случай! Лишь за период с

* «Советская культура» выходит по вторникам, четвергам и субботам. Адрес редакции и административный: Москва И-90, 1-я Мещанская ул., д. 26 Б. Телефоны: секретариат редакции В 1-37-46; отдел информации В 8-31-13; отдел искусства В 8-41-41 и В 3-58-21; отдел кино В 3-18-70; отдел культурного строительства В 5-00-71; отдел литературы В 8-30-21; библиотечка В 1-33-02; административная В 8-41-45; бухгалтерия К 4-15-70; отдел писем В 8-02-53; иностранный отдел К 4-15-05; отдел корреспонденции сети В 8-04-65; отдел типографии «Гудок», Москва, ул. Ставская, 7.